

# la Sommelière

VOS VINS SONT BIEN CHEZ VOUS

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



PRO110N



PRO160N



PRO160DZN

### **ОБЯЗАТЕЛЬНО**

прочтайте инструкцию по эксплуатации перед использованием, это важно для вашей безопасности и исправности прибора.

## **1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед первым использованием вашего устройства внимательно прочтите это руководство пользователя. Храните его бережно, чтобы вы могли обращаться к нему по мере необходимости.
- В целях Вашей безопасности и правильного использования устройства перед установкой и использованием устройства в первый раз, внимательно прочтайте это руководство, включая содержащиеся в нем предупреждения и полезные советы.
- Во избежание повреждения устройства и/или причинения вам ненужных травм важно, чтобы люди, которым приходится пользоваться этим устройством, были полностью ознакомлены с правилами эксплуатации, а также с инструкциями по технике безопасности.
- Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травм при использовании вашего шкафа, пожалуйста, соблюдайте указанные меры предосторожности.
- Это устройство предназначено исключительно для хранения специальных напитков при более высокой температуре хранения, чем для хранения свежих продуктов. Это устройство ни в коем случае не предназначено для сохранения свежести пищевых продуктов.
- Не перемещайте устройство, когда оно полностью загружено : вы можете деформировать его корпус, а также потребовать ремонта.
- Убедитесь, что место, где находится ваше устройство, способно выдержать его вес при загрузке (бутылка емкостью 750 мл весит около 1,3 кг). Ваш шкаф должен располагаться на ровной поверхности. Если вам нужно поставить шкаф на ковер, используйте твердую подставку.
- Если ваше устройство повреждено (например, в результате сильного удара) или если оно повреждено (перенапряжение из-за удара молнии, наводнения, пожара), его использование может быть опасным. Отсоедините розетку переменного тока и обратитесь за помощью к лицензированному профессиональному специалисту по ремонту.
- В случае, если жидкость случайно пролилась (разбитая бутылка и т. д.) на электрические компоненты (двигатель и т. д.), немедленно отсоедините вилку от розетки.
- Во избежание опасности возгорания, поражения электрическим током или травмы, не погружайте кабель питания, вилку или само устройство в воду, или любую другую жидкость. Не прикасайтесь к устройству влажными руками.
- К электрическим компонентам не должно быть прямого доступа.
- Держите устройство подальше от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.
- Чтобы предотвратить повреждение дверного уплотнения, убедитесь, что дверь полностью открыта, когда вы хотите вытащить полку.
- Это устройство предназначено для использования в быту и в условиях, подобных бытовым:
  - в магазинах, офисах и т.п.
  - в загородных домах
  - в отелях, мотелях, мини-отелях и подобных жилых помещениях (для использования клиентами).Этот прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Сохраните эти инструкции «на потом» и подумайте о том, чтобы хранить их рядом с устройством, чтобы их можно было передать вместе с устройством в случае продажи или переезда. Это позволит обеспечить оптимальную работу устройства.
- Производитель не может нести ответственности за неправильное обращение с устройством.

## **ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

**Внимание** — во избежание каких-либо опасностей, связанных с нестабильностью устройства, важно закрепить и установить его в соответствии с инструкциями по установке.

**Внимание** — никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества внутри этого прибора, это **ОПАСНО!**

**Внимание** — если шнур питания поврежден, вы должны немедленно заменить его у производителя или у квалифицированного дилера, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

**Внимание** — не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

**Осторожно** — не повредите холодильный контур.

**Внимание** — не используйте электрические приборы внутри отсека, если это не разрешено производителем.

**Внимание** — газообразный хладагент и изолирующий газ легковоспламеняющиеся. При утилизации устройства обратитесь в авторизованный центр по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте устройство воздействию пламени.

**Внимание** — газообразный хладагент для этого прибора - R600a, любые легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества не следует помещать в шкаф или рядом с ним, чтобы предотвратить возгорание или взрыв.

## **ХЛАДАГЕНТ**

Изобутановый хладагент (R600a) используется в контуре охлаждения прибора. Это **легковоспламеняющийся** природный газ, поэтому он опасен для окружающей среды. Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) представляет собой легковоспламеняющуюся жидкость.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ**

Если холодильный контур поврежден :



Избегайте открытого огня и любых источников возгорания.



Хорошо проветривайте помещение, в котором находится прибор. Изменять конструкцию этого устройства каким-либо образом опасно.

**Изменять конструкцию этого устройства каким-либо образом опасно.**

Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

## **ВНИМАНИЕ**

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.
- Не открывайте дверь чаще, чем необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или любым другим материалом, который может препятствовать хорошей циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф необходимо оставить пустым на длительное время, рекомендуется отключить прибор от сети и после очень тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и неприятных запахов.

## **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

- Мы не можем нести ответственность за какие-либо инциденты, вызванные неправильной электрической установкой.
- Розетка должна быть легко доступна, но находиться в недоступном для детей месте. В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к своему установщику.
- Для вашей защиты это устройство должно быть правильно подключено к заземленной розетке. Не обрезайте и не отсоединяйте провод заземления от прилагаемого кабеля питания.
- Убедитесь, что ваша электрическая сеть соответствует маркировке на паспортной табличке : устройство должно быть подключено к заземленной розетке, предусмотренной правилами. Неправильный ремонт или подключение, могут привести к угрозам безопасности. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к специалисту для проверки вашей электрической сети.
- По соображениям безопасности не удлиняйте, адаптер или "тройник".
- Шнур питания не следует удлинять.
- Не позволяйте силовому кабелю свисать со стола или соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.
- Убедитесь, что настенная розетка не повреждена. Неисправная настенная розетка может привести к перегреву прибора и его взрыву.
- Никогда не тяните за основной кабель.
- Никогда не снимайте заземление.
- Во избежание каких-либо опасностей не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к своему дилеру, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному специалисту по ремонту.
- Если настенная розетка ослаблена, не подключайте шнур. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
- Вы никогда не должны использовать прибор, если крышка внутреннего освещения не установлена.
- Перед заменой лампы отключите прибор от сети.
- Это устройство работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.

## **ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

- Это устройство предназначено только для винных бутылок и специальных напитков.
- Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества или жидкости внутри прибора, это может привести к взрыву.
- Не включайте другие электроприборы внутри этого прибора (блендеры, электрические ледяные турбины и т. д.).
- При отключении прибора всегда держите вилку в руках и не тяните за шнур.
- Не кладите горячие предметы рядом с пластиковыми деталями этого прибора.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя по хранению устройства. Обратитесь к соответствующим инструкциям.
- Прибор следует держать подальше от свечей, светильников и другого открытого огня, чтобы избежать опасности возгорания.
- Устройство тяжелое. Будьте осторожны при его перемещении. Если ваше устройство оснащено роликами, помните, что они предназначены только для облегчения небольших движений.
- Никогда не используйте устройство или его элементы для опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения прибора не перегружайте отсеки прибора.
- Держите двери открытыми как можно меньше времени.
- Установите шкаф в подходящем месте (см. главу "инструкции по установке").
- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверей и следите за тем, чтобы они всегда плотно закрывались. Если это не так, обратитесь в свою службу послепродажного обслуживания.

## **ВНИМАНИЕ : ЧИСТКА И УХОД**

- Перед любым техническим обслуживанием отключите прибор от сети и отключите питание.
- Не чистите прибор металлическими предметами, паровой системой, летучими маслами, органическими растворителями или абразивными компонентами.
- Не чистите какие-либо части прибора легковоспламеняющимися веществами. Пары могут вызвать опасность возгорания или взрыва.
- Не используйте острые или острые предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И ДРУГИХ УЯЗВИМЫХ ЛИЦ**

Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний при условии, что они находятся под наблюдением, или получили инструкции относительно безопасного и надежного использования устройства.

Уборка и уход не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им больше 8 лет и они находятся под присмотром.

Храните всю упаковку в недоступном для детей месте, так как существует риск удушья.

**Риск того, что ребенок может застрять:** выброшенные или брошенные приборы опасны для детей, даже если их "просто оставить в гараже на несколько дней".

### **При утилизации устройства:**

- отключите прибор от сети
- обрежьте кабель питания (как можно ближе к устройству)
- снимите дверцу, чтобы дети не заперлись внутри
- при утилизации устройства оснащенного замком и иными фиксаторами дверей, демонтируйте запирающие механизмы с устройства.

Примечание : дети в возрасте от 3 до 8 лет могут заполнять и опустошать устройство.

Пластиковые пакеты могут быть опасны. Во избежание опасности удушья храните упаковку в недоступном для детей месте.

## **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТАНОВКЕ**

- Распакуйте устройство и убедитесь, что оно не повреждено. Не подключайте устройство, если оно повреждено. Сообщайте о любых повреждениях в пункт продажи, в котором вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Избегайте установки устройства во влажных помещениях.
- Ваше устройство не предназначено для размещения в гараже, подвале или другом подобном месте.
- Рекомендуется подождать не менее 24 часов, прежде чем подключать устройство к источнику питания, чтобы обеспечить надлежащую подачу масла в компрессор.
- Поставьте устройство на пол, достаточно прочный, чтобы выдержать его при полной загрузке. Пожалуйста, отрегулируйте ножки вашего устройства, чтобы выровнять шкаф.
- Держите прибор подальше от прямых солнечных лучей и источников тепла (плита, обогреватель, радиатор и т. д.). Прямое воздействие солнечных лучей может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить энергопотребление. Чрезвычайно низкие или высокие температуры окружающей среды также могут привести к снижению производительности устройства.
- Подключайте прибор исключительно к заземленной розетке, установленной только по нормативным требованиям. Ни при каких обстоятельствах вы не должны уменьшать или удалять третий контакт заземления шнура питания. По всем вопросам, касающимся питания и / или заземления, следует обращаться к сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.
- Для правильного подключения к электросети следуйте инструкциям, приведенным в этом руководстве.
- Необходима хорошая циркуляция воздуха, чтобы избежать риска перегрева. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, внимательно следуйте прилагаемым инструкциям по установке.
- Избегайте прикосновения прибора к стенам и/или контакта с горячими элементами (компрессором, конденсатором), чтобы избежать опасности возгорания. Всегда тщательно соблюдайте инструкции по установке.
- Прибор не должен располагаться рядом с обогревателями или конфорками.
- После установки устройства убедитесь, что к розеткам есть доступ.
- Будьте осторожны, чтобы не заклинить или не повредить шнур питания при установке устройства.
- Не изменяйте конфигурацию устройства.
- ЭТО УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ УСТАНОВКИ ОТДЕЛЬНО, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОНО НЕ ДОЛЖНО ВСТРАИВАТЬСЯ В НИШИ, ШКАФЫ И ПРОЧУЮ МЕБЕЛЬ. ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРИБОРА НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ ХОРОШУЮ ЦИРКУЛЯЦИЮ ВОЗДУХА ВОКРУГ ПРИБОРА.
- **МЫ НЕ НЕСЕМ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО УСТАНОВКЕ**



### ХЛАДАГЕНТ R600A

**ВНИМАНИЕ** — НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ ПРИБОРА, СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТОБЫ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ВСЕГДА БЫЛИ СВОБОДНЫМИ.

**ВНИМАНИЕ** — НЕ ХРАНИТЕ В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ВЗРЫВООПАСНЫЕ ВЕЩЕСТВА, ТАКИЕ КАК АЭРОЗОЛЬНЫЕ БАЛЛОНЧИКИ С ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИМСЯ ПРОПЕЛЛЕНТОМ.

**ВНИМАНИЕ** — НЕ ПОВРЕДИТЕ ХОЛОДИЛЬНЫЙ КОНТУР ПРИБОРА.

**ВНИМАНИЕ** — ХОЛОДИЛЬНЫЕ УСТАНОВКИ, РАБОТАЮЩИЕ НА ИЗОБУТАНЕ (R600A), НЕЛЬЗЯ РАЗМЕЩАТЬ В МЕСТАХ С ИСТОЧНИКАМИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ (НАПРИМЕР, В НЕЗАКРЕПЛЕННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОНТАКТАХ ИЛИ ТАМ, ГДЕ МОЖЕТ СОБИРАТЬСЯ ХЛАДАГЕНТ В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ). ТИП ХЛАДАГЕНТА УКАЗАН НА ЗАВОДСКОЙ ТАБЛИЧКЕ ШКАФА.

**ВНИМАНИЕ** — НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ В ОТСЕКАХ ПРИБОРА, ЕСЛИ ТОЛЬКО ОНИ НЕ ОТНОсятся к типу, рекомендованному производителем.

**ВНИМАНИЕ** — ЛЮБЫЕ РАБОТЫ ПО РЕМОНТУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ВСЕМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЕВРОПЕЙСКИМ ДИРЕКТИВАМ И ЛЮБЫМ МОДИФИКАЦИЯМ К НИМ, А ТАКЖЕ, В ЧАСТНОСТИ, СЛЕДУЮЩИМ СТАНДАРТАМ :



## 2. ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

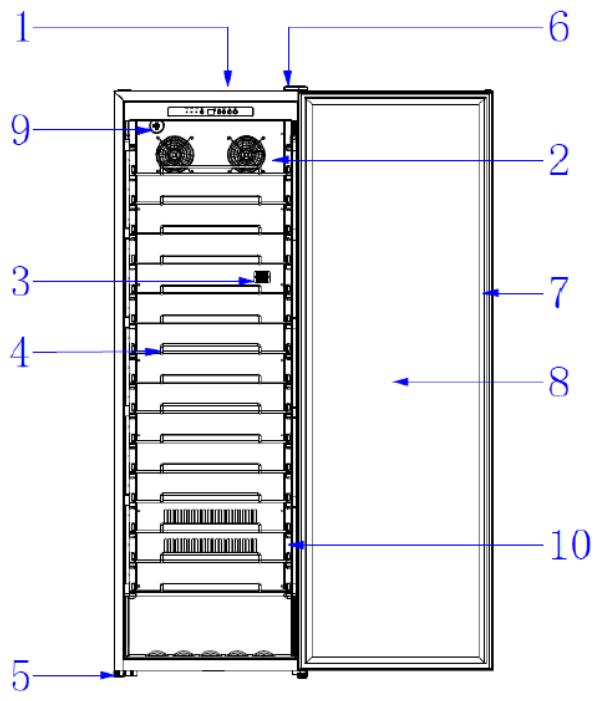
Ниже приведен пример заводской таблички :

Cave à vin/ wine cellar	
Référence	ECS51.2Z
Service Ref	ECS51.2Z/1
S/N	
Modèle usine	JG-124S
Classe climatique	SN/N/ST
Volume Total Net	116 L
Consommation d'énergie annuelle	142 kWh/an
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.129 kWh/24h
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.649 kWh/24h
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A / 27g
Agent isolant	Cyclopentane
Voltage	220-240 V~
Fréquence	50 Hz
Ampérage	0,80 A
Puissance maximum	65 W
Puissance de la lampe	2x0.5w
Classe de protection contre les chocs électriques	I

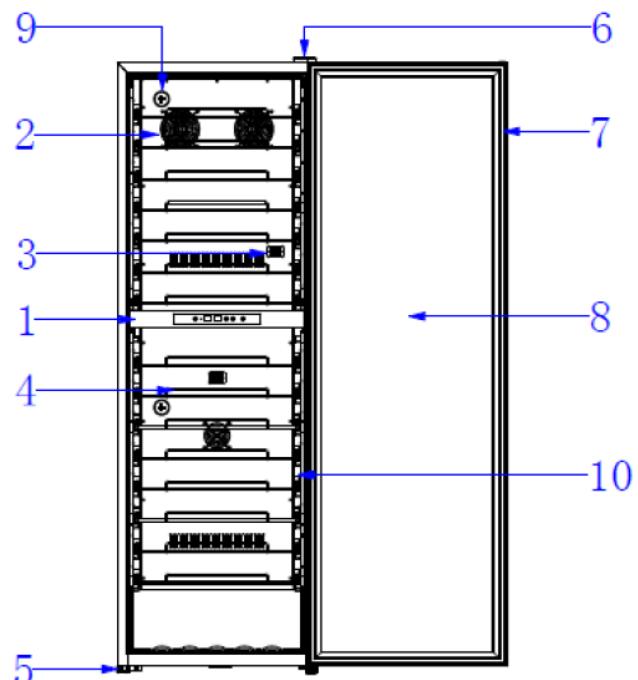
**ELECTRIC DIAGRAM**  
Schéma électrique

Up temperature detector  
CNC 9 CNC 10  
Down temperature detector  
CNC 1 CNC 6  
CNC 2 CNC 7  
CNC 3 CNC 8  
CNC 4 CNC 11  
CNC 5 CNC 12  
CNC 6 CNC 13  
CNC 7 CNC 14  
CNC 8 CNC 15  
CNC 9 CNC 16  
CNC 10 CNC 17  
CNC 11 CNC 18  
CNC 12 CNC 19  
CNC 13 CNC 20  
CNC 14 CNC 21  
CNC 15 CNC 22  
CNC 16 CNC 23  
CNC 17 CNC 24  
CNC 18 CNC 25  
CNC 19 CNC 26  
CNC 20 CNC 27  
CNC 21 CNC 28  
CNC 22 CNC 29  
CNC 23 CNC 30  
CNC 24 CNC 31  
CNC 25 CNC 32  
CNC 26 CNC 33  
CNC 27 CNC 34  
CNC 28 CNC 35  
CNC 29 CNC 36  
CNC 30 CNC 37  
CNC 31 CNC 38  
CNC 32 CNC 39  
CNC 33 CNC 40  
CNC 34 CNC 41  
CNC 35 CNC 42  
CNC 36 CNC 43  
CNC 37 CNC 44  
CNC 38 CNC 45  
CNC 39 CNC 46  
CNC 40 CNC 47  
CNC 41 CNC 48  
CNC 42 CNC 49  
CNC 43 CNC 50  
CNC 44 CNC 51  
CNC 45 CNC 52  
CNC 46 CNC 53  
CNC 47 CNC 54  
CNC 48 CNC 55  
CNC 49 CNC 56  
CNC 50 CNC 57  
CNC 51 CNC 58  
CNC 52 CNC 59  
CNC 53 CNC 60  
CNC 54 CNC 61  
CNC 55 CNC 62  
CNC 56 CNC 63  
CNC 57 CNC 64  
CNC 58 CNC 65  
CNC 59 CNC 66  
CNC 60 CNC 67  
CNC 61 CNC 68  
CNC 62 CNC 69  
CNC 63 CNC 70  
CNC 64 CNC 71  
CNC 65 CNC 72  
CNC 66 CNC 73  
CNC 67 CNC 74  
CNC 68 CNC 75  
CNC 69 CNC 76  
CNC 70 CNC 77  
CNC 71 CNC 78  
CNC 72 CNC 79  
CNC 73 CNC 80  
CNC 74 CNC 81  
CNC 75 CNC 82  
CNC 76 CNC 83  
CNC 77 CNC 84  
CNC 78 CNC 85  
CNC 79 CNC 86  
CNC 80 CNC 87  
CNC 81 CNC 88  
CNC 82 CNC 89  
CNC 83 CNC 90  
CNC 84 CNC 91  
CNC 85 CNC 92  
CNC 86 CNC 93  
CNC 87 CNC 94  
CNC 88 CNC 95  
CNC 89 CNC 96  
CNC 90 CNC 97  
CNC 91 CNC 98  
CNC 92 CNC 99  
CNC 93 CNC 100  
CNC 94 CNC 101  
CNC 95 CNC 102  
CNC 96 CNC 103  
CNC 97 CNC 104  
CNC 98 CNC 105  
CNC 99 CNC 106  
CNC 100 CNC 107  
CNC 101 CNC 108  
CNC 102 CNC 109  
CNC 103 CNC 110  
CNC 104 CNC 111  
CNC 105 CNC 112  
CNC 106 CNC 113  
CNC 107 CNC 114  
CNC 108 CNC 115  
CNC 109 CNC 116  
CNC 110 CNC 117  
CNC 111 CNC 118  
CNC 112 CNC 119  
CNC 113 CNC 120  
CNC 114 CNC 121  
CNC 115 CNC 122  
CNC 116 CNC 123  
CNC 117 CNC 124  
CNC 118 CNC 125  
CNC 119 CNC 126  
CNC 120 CNC 127  
CNC 121 CNC 128  
CNC 122 CNC 129  
CNC 123 CNC 130  
CNC 124 CNC 131  
CNC 125 CNC 132  
CNC 126 CNC 133  
CNC 127 CNC 134  
CNC 128 CNC 135  
CNC 129 CNC 136  
CNC 130 CNC 137  
CNC 131 CNC 138  
CNC 132 CNC 139  
CNC 133 CNC 140  
CNC 134 CNC 141  
CNC 135 CNC 142  
CNC 136 CNC 143  
CNC 137 CNC 144  
CNC 138 CNC 145  
CNC 139 CNC 146  
CNC 140 CNC 147  
CNC 141 CNC 148  
CNC 142 CNC 149  
CNC 143 CNC 150  
CNC 144 CNC 151  
CNC 145 CNC 152  
CNC 146 CNC 153  
CNC 147 CNC 154  
CNC 148 CNC 155  
CNC 149 CNC 156  
CNC 150 CNC 157  
CNC 151 CNC 158  
CNC 152 CNC 159  
CNC 153 CNC 160  
CNC 154 CNC 161  
CNC 155 CNC 162  
CNC 156 CNC 163  
CNC 157 CNC 164  
CNC 158 CNC 165  
CNC 159 CNC 166  
CNC 160 CNC 167  
CNC 161 CNC 168  
CNC 162 CNC 169  
CNC 163 CNC 170  
CNC 164 CNC 171  
CNC 165 CNC 172  
CNC 166 CNC 173  
CNC 167 CNC 174  
CNC 168 CNC 175  
CNC 169 CNC 176  
CNC 170 CNC 177  
CNC 171 CNC 178  
CNC 172 CNC 179  
CNC 173 CNC 180  
CNC 174 CNC 181  
CNC 175 CNC 182  
CNC 176 CNC 183  
CNC 177 CNC 184  
CNC 178 CNC 185  
CNC 179 CNC 186  
CNC 180 CNC 187  
CNC 181 CNC 188  
CNC 182 CNC 189  
CNC 183 CNC 190  
CNC 184 CNC 191  
CNC 185 CNC 192  
CNC 186 CNC 193  
CNC 187 CNC 194  
CNC 188 CNC 195  
CNC 189 CNC 196  
CNC 190 CNC 197  
CNC 191 CNC 198  
CNC 192 CNC 199  
CNC 193 CNC 200  
CNC 194 CNC 201  
CNC 195 CNC 202  
CNC 196 CNC 203  
CNC 197 CNC 204  
CNC 198 CNC 205  
CNC 199 CNC 206  
CNC 200 CNC 207  
CNC 201 CNC 208  
CNC 202 CNC 209  
CNC 203 CNC 210  
CNC 204 CNC 211  
CNC 205 CNC 212  
CNC 206 CNC 213  
CNC 207 CNC 214  
CNC 208 CNC 215  
CNC 209 CNC 216  
CNC 210 CNC 217  
CNC 211 CNC 218  
CNC 212 CNC 219  
CNC 213 CNC 220  
CNC 214 CNC 221  
CNC 215 CNC 222  
CNC 216 CNC 223  
CNC 217 CNC 224  
CNC 218 CNC 225  
CNC 219 CNC 226  
CNC 220 CNC 227  
CNC 221 CNC 228  
CNC 222 CNC 229  
CNC 223 CNC 230  
CNC 224 CNC 231  
CNC 225 CNC 232  
CNC 226 CNC 233  
CNC 227 CNC 234  
CNC 228 CNC 235  
CNC 229 CNC 236  
CNC 230 CNC 237  
CNC 231 CNC 238  
CNC 232 CNC 239  
CNC 233 CNC 240  
CNC 234 CNC 241  
CNC 235 CNC 242  
CNC 236 CNC 243  
CNC 237 CNC 244  
CNC 238 CNC 245  
CNC 239 CNC 246  
CNC 240 CNC 247  
CNC 241 CNC 248  
CNC 242 CNC 249  
CNC 243 CNC 250  
CNC 244 CNC 251  
CNC 245 CNC 252  
CNC 246 CNC 253  
CNC 247 CNC 254  
CNC 248 CNC 255  
CNC 249 CNC 256  
CNC 250 CNC 257  
CNC 251 CNC 258  
CNC 252 CNC 259  
CNC 253 CNC 260  
CNC 254 CNC 261  
CNC 255 CNC 262  
CNC 256 CNC 263  
CNC 257 CNC 264  
CNC 258 CNC 265  
CNC 259 CNC 266  
CNC 260 CNC 267  
CNC 261 CNC 268  
CNC 262 CNC 269  
CNC 263 CNC 270  
CNC 264 CNC 271  
CNC 265 CNC 272  
CNC 266 CNC 273  
CNC 267 CNC 274  
CNC 268 CNC 275  
CNC 269 CNC 276  
CNC 270 CNC 277  
CNC 271 CNC 278  
CNC 272 CNC 279  
CNC 273 CNC 280  
CNC 274 CNC 281  
CNC 275 CNC 282  
CNC 276 CNC 283  
CNC 277 CNC 284  
CNC 278 CNC 285  
CNC 279 CNC 286  
CNC 280 CNC 287  
CNC 281 CNC 288  
CNC 282 CNC 289  
CNC 283 CNC 290  
CNC 284 CNC 291  
CNC 285 CNC 292  
CNC 286 CNC 293  
CNC 287 CNC 294  
CNC 288 CNC 295  
CNC 289 CNC 296  
CNC 290 CNC 297  
CNC 291 CNC 298  
CNC 292 CNC 299  
CNC 293 CNC 300  
CNC 294 CNC 301  
CNC 295 CNC 302  
CNC 296 CNC 303  
CNC 297 CNC 304  
CNC 298 CNC 305  
CNC 299 CNC 306  
CNC 300 CNC 307  
CNC 301 CNC 308  
CNC 302 CNC 309  
CNC 303 CNC 310  
CNC 304 CNC 311  
CNC 305 CNC 312  
CNC 306 CNC 313  
CNC 307 CNC 314  
CNC 308 CNC 315  
CNC 309 CNC 316  
CNC 310 CNC 317  
CNC 311 CNC 318  
CNC 312 CNC 319  
CNC 313 CNC 320  
CNC 314 CNC 321  
CNC 315 CNC 322  
CNC 316 CNC 323  
CNC 317 CNC 324  
CNC 318 CNC 325  
CNC 319 CNC 326  
CNC 320 CNC 327  
CNC 321 CNC 328  
CNC 322 CNC 329  
CNC 323 CNC 330  
CNC 324 CNC 331  
CNC 325 CNC 332  
CNC 326 CNC 333  
CNC 327 CNC 334  
CNC 328 CNC 335  
CNC 329 CNC 336  
CNC 330 CNC 337  
CNC 331 CNC 338  
CNC 332 CNC 339  
CNC 333 CNC 340  
CNC 334 CNC 341  
CNC 335 CNC 342  
CNC 336 CNC 343  
CNC 337 CNC 344  
CNC 338 CNC 345  
CNC 339 CNC 346  
CNC 340 CNC 347  
CNC 341 CNC 348  
CNC 342 CNC 349  
CNC 343 CNC 350  
CNC 344 CNC 351  
CNC 345 CNC 352  
CNC 346 CNC 353  
CNC 347 CNC 354  
CNC 348 CNC 355  
CNC 349 CNC 356  
CNC 350 CNC 357  
CNC 351 CNC 358  
CNC 352 CNC 359  
CNC 353 CNC 360  
CNC 354 CNC 361  
CNC 355 CNC 362  
CNC 356 CNC 363  
CNC 357 CNC 364  
CNC 358 CNC 365  
CNC 359 CNC 366  
CNC 360 CNC 367  
CNC 361 CNC 368  
CNC 362 CNC 369  
CNC 363 CNC 370  
CNC 364 CNC 371  
CNC 365 CNC 372  
CNC 366 CNC 373  
CNC 367 CNC 374  
CNC 368 CNC 375  
CNC 369 CNC 376  
CNC 370 CNC 377  
CNC 371 CNC 378  
CNC 372 CNC 379  
CNC 373 CNC 380  
CNC 374 CNC 381  
CNC 375 CNC 382  
CNC 376 CNC 383  
CNC 377 CNC 384  
CNC 378 CNC 385  
CNC 379 CNC 386  
CNC 380 CNC 387  
CNC 381 CNC 388  
CNC 382 CNC 389  
CNC 383 CNC 390  
CNC 384 CNC 391  
CNC 385 CNC 392  
CNC 386 CNC 393  
CNC 387 CNC 394  
CNC 388 CNC 395  
CNC 389 CNC 396  
CNC 390 CNC 397  
CNC 391 CNC 398  
CNC 392 CNC 399  
CNC 393 CNC 400  
CNC 394 CNC 401  
CNC 395 CNC 402  
CNC 396 CNC 403  
CNC 397 CNC 404  
CNC 398 CNC 405  
CNC 399 CNC 406  
CNC 400 CNC 407  
CNC 401 CNC 408  
CNC 402 CNC 409  
CNC 403 CNC 410  
CNC 404 CNC 411  
CNC 405 CNC 412  
CNC 406 CNC 413  
CNC 407 CNC 414  
CNC 408 CNC 415  
CNC 409 CNC 416  
CNC 410 CNC 417  
CNC 411 CNC 418  
CNC 412 CNC 419  
CNC 413 CNC 420  
CNC 414 CNC 421  
CNC 415 CNC 422  
CNC 416 CNC 423  
CNC 417 CNC 424  
CNC 418 CNC 425  
CNC 419 CNC 426  
CNC 420 CNC 427  
CNC 421 CNC 428  
CNC 422 CNC 429  
CNC 423 CNC 430  
CNC 424 CNC 431  
CNC 425 CNC 432  
CNC 426 CNC 433  
CNC 427 CNC 434  
CNC 428 CNC 435  
CNC 429 CNC 436  
CNC 430 CNC 437  
CNC 431 CNC 438  
CNC 432 CNC 439  
CNC 433 CNC 440  
CNC 434 CNC 441  
CNC 435 CNC 442  
CNC 436 CNC 443  
CNC 437 CNC 444  
CNC 438 CNC 445  
CNC 439 CNC 446  
CNC 440 CNC 447  
CNC 441 CNC 448  
CNC 442 CNC 449  
CNC 443 CNC 450  
CNC 444 CNC 451  
CNC 445 CNC 452  
CNC 446 CNC 453  
CNC 447 CNC 454  
CNC 448 CNC 455  
CNC 449 CNC 456  
CNC 450 CNC 457  
CNC 451 CNC 458  
CNC 452 CNC 459  
CNC 453 CNC 460  
CNC 454 CNC 461  
CNC 455 CNC 462  
CNC 456 CNC 463  
CNC 457 CNC 464  
CNC 458 CNC 465  
CNC 459 CNC 466  
CNC 460 CNC 467  
CNC 461 CNC 468  
CNC 462 CNC 469  
CNC 463 CNC 470  
CNC 464 CNC 471  
CNC 465 CNC 472  
CNC 466 CNC 473  
CNC 467 CNC 474  
CNC 468 CNC 475  
CNC 469 CNC 476  
CNC 470 CNC 477  
CNC 471 CNC 478  
CNC 472 CNC 479  
CNC 473 CNC 480  
CNC 474 CNC 481  
CNC 475 CNC 482  
CNC 476 CNC 483  
CNC 477 CNC 484  
CNC 478 CNC 485  
CNC 479 CNC 486  
CNC 480 CNC 487  
CNC 481 CNC 488  
CNC 482 CNC 489  
CNC 483 CNC 490  
CNC 484 CNC 491  
CNC 485 CNC 492  
CNC 486 CNC 493  
CNC 487 CNC 494  
CNC 488 CNC 495  
CNC 489 CNC 496  
CNC 490 CNC 497  
CNC 491 CNC 498  
CNC 492 CNC 499  
CNC 493 CNC 500  
CNC 494 CNC 501  
CNC 495 CNC 502  
CNC 496 CNC 503  
CNC 497 CNC 504  
CNC 498 CNC 505  
CNC 499 CNC 506  
CNC 500 CNC 507  
CNC 501 CNC 508  
CNC 502 CNC 509  
CNC 503 CNC 510  
CNC 504 CNC 511  
CNC 505 CNC 512  
CNC 506 CNC 513  
CNC 507 CNC 514  
CNC 508 CNC 515  
CNC 509 CNC 516  
CNC 510 CNC 517  
CNC 511 CNC 518  
CNC 512 CNC 519  
CNC 513 CNC 520  
CNC 514 CNC 521  
CNC 515 CNC 522  
CNC 516 CNC 523  
CNC 517 CNC 524  
CNC 518 CNC 525  
CNC 519 CNC 526  
CNC 520 CNC 527  
CNC 521 CNC 528  
CNC 522 CNC 529  
CNC 523 CNC 530  
CNC 524 CNC 531  
CNC 525 CNC 532  
CNC 526 CNC 533  
CNC 527 CNC 534  
CNC 528 CNC 535  
CNC 529 CNC 536  
CNC 530 CNC 537  
CNC 531 CNC 538  
CNC 532 CNC 539  
CNC 533 CNC 540  
CNC 534 CNC 541  
CNC 535 CNC 542  
CNC 536 CNC 543  
CNC 537 CNC 544  
CNC 538 CNC 545  
CNC 539 CNC 546  
CNC 540 CNC 547  
CNC 541 CNC 548  
CNC 542 CNC 549  
CNC 543 CNC 550  
CNC 544 CNC 551  
CNC 545 CNC 552  
CNC 546 CNC 553  
CNC 547 CNC 554  
CNC 548 CNC 555  
CNC 549 CNC 556  
CNC 550 CNC 557  
CNC 551 CNC 558  
CNC 552 CNC 559  
CNC 553 CNC 560  
CNC 554 CNC 561  
CNC 555 CNC 562  
CNC 556 CNC 563  
CNC 557 CNC 564  
CNC 558 CNC 565  
CNC 559 CNC 566  
CNC 560 CNC 567  
CNC 561 CNC 568  
CNC 562 CNC 569  
CNC 563 CNC 570  
CNC 564 CNC 571  
CNC 565 CNC 572  
CNC 566 CNC 573  
CNC 567 CNC 574  
CNC 568 CNC 575  
CNC 569 CNC 576  
CNC 570 CNC 577  
CNC 571 CNC 578  
CNC 572 CNC 579  
CNC 573 CNC 580  
CNC 574 CNC 581  
CNC 575 CNC 582  
CNC 576 CNC 583  
CNC 577 CNC 584  
CNC 578 CNC 585  
CNC 579 CNC 586  
CNC 580 CNC 587  
CNC 581 CNC 588  
CNC 582 CNC 589  
CNC 583 CNC 590  
CNC 584 CNC 591  
CNC 585 CNC 592  
CNC 586 CNC 593  
CNC 587 CNC 594  
CNC 588 CNC 595  
CNC 589 CNC 596  
CNC 590 CNC 597  
CNC 591 CNC 598  
CNC 592 CNC 599  
CNC 593 CNC 600  
CNC 594 CNC 601  
CNC 595 CNC 602  
CNC 596 CNC 603  
CNC 597 CNC 604  
CNC 598 CNC 605  
CNC 599 CNC 606  
CNC 600 CNC 607  
CNC 601 CNC 608  
CNC 602 CNC 609  
CNC 603 CNC 610  
CNC 604 CNC 611  
CNC 605 CNC 612  
CNC 606 CNC 613  
CNC 607 CNC 614  
CNC 608 CNC 615  
CNC 609 CNC 616  
CNC 610 CNC 617  
CNC 611 CNC 618  
CNC 612 CNC 619  
CNC 613 CNC 620  
CNC 614 CNC 621  
CNC 615 CNC 622  
CNC 616 CNC 623  
CNC 617 CNC 624  
CNC 618 CNC 625  
CNC 619 CNC 626  
CNC 620 CNC 627  
CNC 621 CNC 628  
CNC 622 CNC 629  
CNC 623 CNC 630  
CNC 624 CNC 631  
CNC 625 CNC 632  
CNC 626 CNC 633  
CNC 627 CNC 634  
CNC 628 CNC 635  
CNC 629 CNC 636  
CNC 630 CNC 637  
CNC 631 CNC 638  
CNC 632 CNC 639  
CNC 633 CNC 640  
CNC 634 CNC 641  
CNC 635 CNC 642  
CNC 636 CNC 643  
CNC 637 CNC 644  
CNC 638 CNC 645  
CNC 639 CNC 646  
CNC 640 CNC 647  
CNC 641 CNC 648  
CNC 642 CNC 649  
CNC 643 CNC 650  
CNC 644 CNC 651  
CNC 645 CNC 652  
CNC 646 CNC 653  
CNC 647 CNC 654  
CNC 648 CNC 655  
CNC 649 CNC 656  
CNC 650 CNC 657  
CNC 651 CNC 658  
CNC 652 CNC 659  
CNC 653 CNC 660  
CNC 654 CNC 661  
CNC 655 CNC 662  
CNC 656 CNC 663  
CNC 657 CNC 664  
CNC 658 CNC 665  
CNC 659 CNC 666  
CNC 660 CNC 667  
CNC 661 CNC 668  
CNC 662 CNC 669  
CNC 663 CNC 670  
CNC 664 CNC 671  
CNC 665 CNC 672  
CNC 666 CNC 673  
CNC 667 CNC 674  
CNC 668 CNC 675  
CNC 669 CNC 676  
CNC 670 CNC 677  
CNC 671 CNC 678  
CNC 672 CNC 679  
CNC 673 CNC 680  
CNC 674 CNC 681  
CNC 675 CNC 682  
CNC 676 CNC 683  
CNC 677 CNC 684  
CNC 678 CNC 685  
CNC 679 CNC 686  
CNC 680 CNC 687  
CNC 681 CNC 688  
CNC 682 CNC 689  
CNC 683 CNC 690  
CNC 684 CNC 691  
CNC 685 CNC 692  
CNC 686 CNC 693  
CNC 687 CNC 694  
CNC 688 CNC 695  
CNC 689 CNC 696  
CNC 690 CNC 697  
CNC 691 CNC 698  
CNC 692 CNC 699  
CNC 693 CNC 700  
CNC 694 CNC 701  
CNC 695 CNC 702  
CNC 696 CNC 703  
CNC 697 CNC 704  
CNC 698 CNC 705  
CNC 699 CNC 706  
CNC 700 CNC 707  
CNC 701 CNC 708  
CNC 702 CNC 709  
CNC 703 CNC 710  
CNC 704 CNC 711  
CNC 705 CNC 712  
CNC 706 CNC 713  
CNC 707 CNC 714  
CNC 708 CNC 715  
CNC 709 CNC 716  
CNC 710 CNC 717  
CNC 711 CNC 718  
CNC 712 CNC 719  
CNC 713 CNC 720  
CNC 714 CNC 721  
CNC 715 CNC 722  
CNC 716 CNC 723  
CNC 717 CNC 724  
CNC 718 CNC 725  
CNC 719 CNC 726  
CNC 720 CNC 727  
CNC 721 CNC 728  
CNC 722 CNC 729  
CNC 723 CNC 730  
CNC 724 CNC 731  
CNC 725 CNC 732  
CNC 726 CNC 733  
CNC 727 CNC 734  
CNC 728 CNC 735  
CNC 729 CNC 736  
CNC 730 CNC 737  
CNC 731 CNC 738  
CNC 732 CNC 739  
CNC 733 CNC 740  
CNC 734 CNC 741  
CNC 735 CNC 742  
CNC 736 CNC 743  
CNC 737 CNC 744  
CNC 738 CNC 745  
CNC 739 CNC 746  
CNC 740 CNC 747  
CNC 741 CNC 748  
CNC 742 CNC 749  
CNC 743 CNC 750  
CNC 744 CNC 751  
CNC 745 CNC 752  
CNC 746 CNC 753  
CNC 747 CNC 754  
CNC 748 CNC 755  
CNC 749 CNC 756  
CNC 750 CNC 757  
CNC 751 CNC 758  
CNC 752 CNC 759  
CNC 753 CNC 760  
CNC 754 CNC 761  
CNC 755 CNC 762  
CNC 756 CNC 763  
CNC 757 CNC 764  
CNC 758 CNC 765  
CNC 759 CNC 766  
CNC 760 CNC 767  
CNC 761 CNC 768  
CNC 762 CNC 769  
CNC 763 CNC 770  
CNC 764 CNC 771  
CNC 765 CNC 772  
CNC 766 CNC 773  
CNC 767 CNC 774  
CNC 768 CNC 775  
CNC 769 CNC 776  
CNC 770 CNC 777  
CNC 771 CNC 778  
CNC 772 CNC 779  
CNC 773 CNC 780  
CNC 774 CNC 781  
CNC 775 CNC 782  
CNC 776 CNC 783  
CNC 777 CNC 784  
CNC 778 CNC 785  
CNC 779 CNC 786  
CNC 780 CNC 787  
CNC 781 CNC 788  
CNC 782 CNC 789  
CNC 783 CNC 790  
CNC 784 CNC 791  
CNC 785 CNC 792  
CNC 786 CNC 793  
CNC 787 CNC 794  
CNC 788 CNC 795  
CNC 789 CNC 796  
CNC 790 CNC 797  
CNC 791 CNC 798  
CNC 792 CNC 799  
CNC 793 CNC 800  
CNC 794 CNC 801  
CNC 795 CNC 802  
CNC 796 CNC 803  
CNC 797 CNC 804  
CNC 798 CNC 805  
CNC 799 CNC 806  
CNC 800 CNC 807  
CNC 801 CNC 808  
CNC 802 CNC 809  
CNC 803 CNC 810  
CNC 804 CNC 811  
CNC 805 CNC 812  
CNC 806 CNC 813  
CNC 807 CNC 814  
CNC 808 CNC 815  
CNC 809 CNC 816  
CNC 810 CNC 817  
CNC 811 CNC 818  
CNC 812 CNC 819  
CNC 813 CNC 820  
CNC 814 CNC 821  
CNC 815 CNC 822  
CNC 816 CNC 823  
CNC 817 CNC 824  
CNC 818 CNC 825  
CNC 819 CNC 826  
CNC 820 CNC 827  
CNC 821 CNC 828  
CNC 822 CNC 829  
CNC 823 CNC 830  
CNC 824 CNC 831  
CNC 825 CNC 832  
CNC 826 CNC 833  
CNC 827 CNC 834  
CNC 828 CNC 835  
CNC 829 CNC 836  
CNC 830 CNC 837  
CNC 831 CNC 838  
CNC 832 CNC 839  
CNC 833 CNC 840  
CNC 834 CNC 841  
CNC 835 CNC 842  
CNC 836 CNC 843  
CNC 837 CNC 844  
CNC 838 CNC 845  
CNC 839 CNC 846  
CNC 840 CNC 847  
CNC 841 CNC 848  
CNC 842 CNC 849  
CNC 843 CNC 850  
CNC 844 CNC 851  
CNC 845 CNC 852  
CNC 846 CNC 853  
CNC 847 CNC 854  
CNC 848 CNC 855  
CNC 849 CNC 856  
CNC 850 CNC 857  
CNC 851 CNC 858  
CNC 852 CNC 859  
CNC 853 CNC 860  
CNC 854 CNC 861  
CNC 855 CNC 862  
CNC 856 CNC 863  
CNC 857 CNC 864  
CNC 858 CNC 865  
CNC 859 CNC 866  
CNC 860 CNC 867  
CNC 861 CNC 868  
CNC 862 CNC 869  
CNC 863 CNC 870  
CNC 864 CNC 871  
CNC 865 CNC 872  
CNC 866 CNC 873  
CNC 867 CNC 874  
CNC 868 CNC 875<br

### 3. ОПИСАНИЕ



PRO110N et PRO160N



PRO160DZN

1	Панель управления
2	Вентилятор
3	Датчик температуры
4	Полки
5	Регулируемые ножки
6	Дверные петли
7	Уплотнитель двери
8	Дверь
9	Угольный фильтр
10	Светодиодная подсветка

Чтобы узнать больше о вашем продукте, обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. Как определено в Делегированном регламенте Комиссии (EC) 2019/2016, вся информация, касающаяся этого холодильного прибора, доступна в базе EPREL (Европейская база данных продуктов для маркировки энергоэффективности). Эта база данных позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией вашего холодильного оборудования. Вы можете получить доступ к базе EPREL, отсканировав QR-код на этикетке энергопотребления вашего устройства или перейдя непосредственно на сайт: [www.ec.europa.eu](http://www.ec.europa.eu) и введя модель вашего холодильного устройства.

## 4. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

### **Прежде чем использовать винный шкаф**

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед вводом в эксплуатацию оставьте устройство в вертикальном положении примерно на 24 часа. Это уменьшит вероятность неисправности системы охлаждения при транспортировке.
- Очистите внутреннюю часть устройства мягкой тканью и теплой водой.
- При установке устройства выберите подходящее место.
- Поместите устройство на пол, достаточно прочный, чтобы выдержать его при полной загрузке. Отрегулируйте ножки прибора, чтобы выровнять прибор.
- Необходима соответствующая вентиляция, не закрывайте воздухозаборники.
- Подключите шкаф к одной розетке, оставьте расстояние 30 мм между задней частью шкафа и стеной. Обязательно установите его правильно и отрегулируйте горизонтальность винного шкафа (рекомендуется использовать спиртовой уровень). Это позволит избежать любого движения из-за нестабильности, создающего шум и вибрацию, и обеспечит идеальную герметичность двери.
- Данное устройство предназначено только для хранения вина.
- В этом приборе используется легковоспламеняющийся газообразный хладагент, поэтому никогда не повреждайте охлаждающую трубку во время транспортировки.

### **ВНИМАНИЕ**

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте устройство.
- Не открывайте дверь чаще, чем необходимо.
- Не накрывайте полки алюминиевой фольгой или другим материалом, который может препятствовать хорошей циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф необходимо оставить пустым в течение длительного периода времени, рекомендуется отключить прибор от сети и после очень тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов.

**ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЕ УСТРОЙСТВО ВДАЛИ ОТ ЛЮБЫХ ВЕЩЕСТВ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЗВАТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ.**

### ДИАПАЗОНЫ ТЕМПЕРАТУР ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данное устройство предназначено для эксплуатации в помещениях с **определенной температурой** окружающей среды, этот **климатический класс** указан на заводской табличке: SN-ST (от +10°C до +38°C). Температура окружающей среды влияет на температуру в помещении, влажность и работу компрессора. Ваше устройство гарантирует работу при указанной температуре окружающей среды, которая определяется климатическим классом. За пределами этих значений ваше устройство не сможет гарантировать нормальную работу и может вызвать сбои.

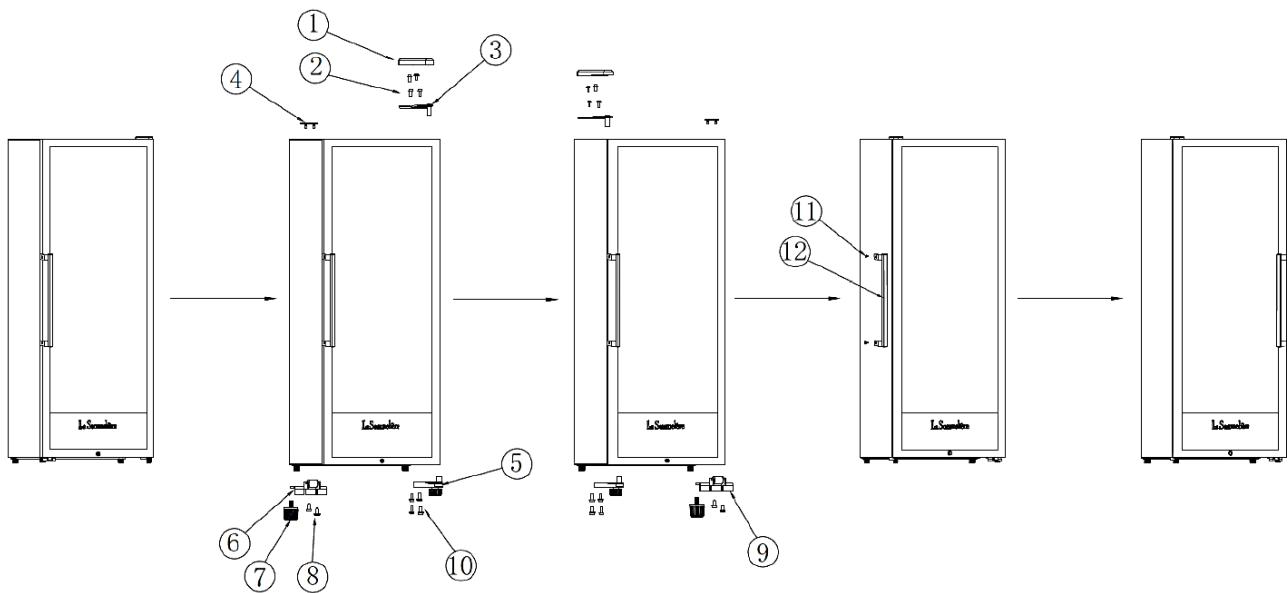
Для оптимальной работы и достижения желаемой производительности устройство было разработано для работы при температуре окружающей среды от 23°C до 25°C.

Температура окружающей среды выше или ниже 23-25°C может повлиять на производительность прибора.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР ОКР. СРЕДЫ (°C)
Умеренный расширенный	SN	от +10 до +32
Умеренный	N	от +16 до +32
Субтропический	ST	от +16 до +38
Тропический	T	от +16 до +43

## Установка двери

Вы можете изменить сторону в которую открывается дверца шкафа:



1. Крышка верхней петли.
2. Винт верхней петли.
3. Верхняя петля
4. Верхняя часть крышки
5. Нижняя петля
6. Левый стопор.
7. Левая передняя регулируемая ножка.
8. Винт для защиты от падения.
9. Правый стопор.
10. Винт нижней петли.
11. Винт для ручки.
12. Ручка

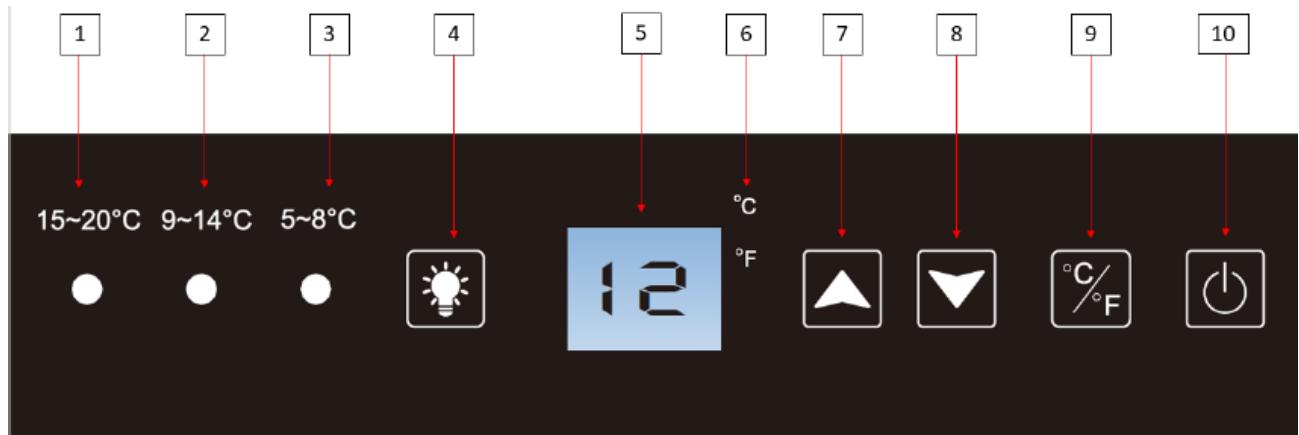
- Снимите крышку верхней петли (1), открутите винты верхней петли (2) и снимите дверь.
- Снимите элементы передней левой регулируемой ножки (7), открутите винты нижней петли и левого стопора (5)(6)(8)(10).
- Снимите крышку верхней петли, используйте винты нижней петли и установите ее с левой стороны (5).
- Поместите правый стопор (9) с правой стороны и затяните левую регулируемую ножку (7) с правой стороны.
- Установите дверь на нижнюю петлю, вставьте винты (2) в левую петлю и установите на место крышку верхней петли (1) и крышку верхней части (4).
- Отвинтите ручку и поместите ее на противоположную сторону (12).

## 5. ИНСТРУКЦИИ

Панель управления для однозонных моделей: PRO110N и PRO160N.

Регулировка температуры осуществляется термостатом. Изменение температуры приводит к увеличению потребления энергии. Устройство обеспечивает поддержание температуры в течение всего времени его эксплуатации и использования в нормальных условиях эксплуатации. На температуру внутри прибора и его энергопотребление могут влиять многие факторы: температура окружающей среды, воздействие солнечного света, количество открываний дверцы и объем хранимой продукции...

Незначительные изменения температуры совершенно нормальны.



- 1) Индикатор температуры: заданная температура находится в диапазоне от 15 до 20°C.
- 2) Индикатор температуры: заданная температура находится в диапазоне от 9 до 14°C.
- 3) Индикатор температуры: заданная температура находится в диапазоне от 5 до 8°C.
- 4) Кнопка выбора режима освещения: открытие двери или постоянный режим.
- 5) Индикация установленной температуры. Чтобы отобразить фактическую температуру, одновременно нажмите кнопки регулировки температуры (7) и (8). Отображается фактическая температура. Через 10 секунд шкаф возвращается в исходный режим и автоматически показывает запрограммированную температуру.
- 6) Индикатор единицы измерения температуры обозначается в градусах Цельсия символом °C или в градусах Фаренгейта символом °F.
- 7) Кнопка регулировки температуры. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить температуру на один градус Цельсия или Фаренгейта, пока не будет достигнута желаемая температура. Температура регулируется от 5°C до 20°C.
- 8) Кнопка регулировки температуры. Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить температуру на один градус Цельсия или Фаренгейта, пока не будет достигнута желаемая температура. Температура регулируется от 5°C до 20°C.
- 9) Кнопка для изменения единицы измерения температуры между градусами Цельсия, обозначенными символом «°C», и градусами Фаренгейта, обозначенными символом «F». Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы переключиться с одной единицы измерения на другую.
- 10) Нажмите эту кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить шкаф.

Когда вы подключаете устройство к розетке, оно автоматически отображает заданную температуру. Чтобы отобразить фактическую температуру, одновременно нажмите кнопки регулировки температуры (7) и (8). Отображается фактическая температура. Через 10 секунд погреб возвращается в исходный режим и автоматически показывает запрограммированную температуру.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для вашего удобства, вентиляторы в шкафу автоматически отключаются при открытии двери. Этот процесс совершенно нормальный, вентиляторы включаются снова, как только дверь закрывается.

## **УПРАВЛЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЕМ**

При включении шкафа автоматически активируется режим освещения ON/OFF.  
(дверь открыта - свет включен, дверь закрыта - свет выключен).  
Кнопка освещения укажет режим «P1».

Нажмите кнопку (4), чтобы отрегулировать режим освещения.

1. Нажмите один раз, чтобы активировать режим постоянного освещения. Кнопка освещения укажет режим «P2».
2. Нажмите дважды, чтобы снова включить внутреннее освещение в режиме «P1»; автоматически активируется режим освещения ON/OFF.  
(дверь открыта - свет включен, дверь закрыта - свет выключен)

## **СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ**

Чтобы защитить ваши вина, шкаф оборудован сигнализацией открытой двери. Если дверь остается открытой более 180 секунд, раздастся звуковой сигнал. Закройте дверь, чтобы отключить звуковой сигнал.

## **РЕЖИМ «ШАБАТ»**

Режим доступен для соблюдения определенных религиозных праздников. В этом режиме выключаются дисплеи, внутреннее освещение и звуковые сигналы, а также предотвращается их повторное включение. Обычные операции охлаждения по-прежнему будут выполняться.

Чтобы включить режим, одновременно нажмите кнопки питания (10) и освещения (4) и удерживайте их не менее 3 секунд. Световой индикатор мигнет четыре раза, подтверждая, что режим активирован. Режим можно остановить, повторив описанный выше процесс.

Режим завершится автоматически через 96 часов.

## **ЭКО-ДЕМО РЕЖИМ**

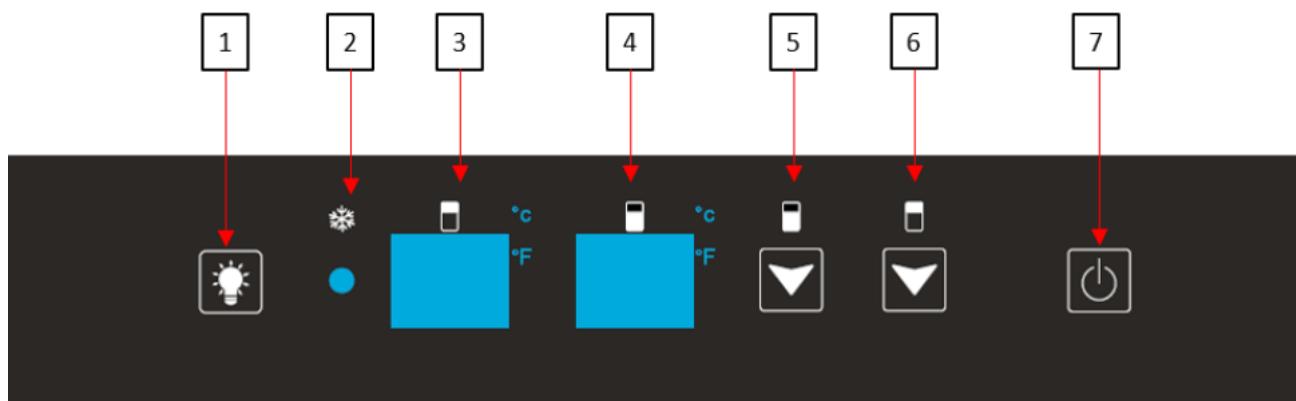
Эко-демо-режим можно активировать, представляя устройство на выставках, торговых ярмарках или в торговых залах. В демонстрационном режиме компрессор и все двигатели вентиляторов выключены.

При одновременном нажатии и удержании не менее трех секунд (4), (7) и (8) световой индикатор мигнет пять раз, подтверждая ввод, и устройство будет работать в демо-экономном режиме. Из демо-экономного режима можно выйти, повторив описанный выше процесс. Обратите внимание, что компрессор и вентилятор включатся через 5 секунд (в целях защиты компрессора).

## Панель управления для двухзонной модели: PRO160DZN

Рабочая температура вашего устройства устанавливается в пределах от 5°C до 12°C в верхней части и от 12 до 20°C в нижней зоне.

**Установленная температура верхней зоны должна быть ниже, чем температура нижней зоны.**



- 1) Кнопка выбора режима освещения: открывание двери или постоянный режим.
- 2) Указывает, активирована ли зимняя функция, с помощью горящего индикатора.
- 3) Отображение установленной температуры в верхней зоне. Чтобы отобразить фактическую температуру, одновременно нажмите кнопки регулировки температуры (5) и (6). Отображается фактическая температура. Через 10 секунд погреб возвращается в исходный режим и автоматически показывает запрограммированную температуру.
- 4) Отображение установленной температуры в нижней зоне. Чтобы отобразить фактическую температуру, одновременно нажмите кнопки регулировки температуры (5) и (6). Отображается фактическая температура. Через 10 секунд погреб возвращается в исходный режим и автоматически показывает запрограммированную температуру.
- 5) Кнопка регулировки температуры нижнего отделения (12-20°C). Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить температуру на один градус Цельсия или Фаренгейта, пока не будет достигнута желаемая температура. Понижение или повышение температуры, производится одной той же командой.
- 6) Кнопка регулировки температуры верхнего отделения (5-12°C). Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить температуру на один градус Цельсия или Фаренгейта, пока не будет достигнута желаемая температура. Понижение или повышение температуры, производится одной той же командой.
- 7) Кнопка для включения или выключения устройства, не отключая его от сети.

Когда вы подключаете устройство к розетке, оно автоматически отображает заданную температуру.

Чтобы отобразить фактическую температуру, одновременно нажмите кнопки регулировки температуры (5) и (6). Отображается фактическая температура. Через 10 секунд погреб возвращается в исходный режим и автоматически показывает запрограммированную температуру.

Выберите единицу измерения в градусах Цельсия, используя символ °C, или в градусах Фаренгейта, используя символ °F, нажав кнопку (6) на 3 секунды.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** для вашего удобства вентиляторы автоматически отключаются при открытии двери. Этот процесс совершенно нормальный, вентиляторы включаются снова, как только дверь закрывается.

**ВАЖНО:** для оптимизации работы устройства важно регулировать температуру, соблюдая разницу максимум в 10°C между верхним и нижним отсеком (например, 18 и 8°C).

## **РЕЖИМ «ШАБАТ»**

Режим доступен для соблюдения определенных религиозных праздников. В этом режиме выключаются дисплеи, внутреннее освещение и звуковые сигналы, а также предотвращается их повторное включение. Обычные операции охлаждения по-прежнему будут выполняться.

Чтобы включить режим, одновременно нажмите кнопки питания (7) и освещения (1) и удерживайте их не менее 3 секунд. Световой индикатор мигнет четыре раза, подтверждая, что режим активирован. Режим можно остановить, повторив описанный выше процесс.

Режим завершится автоматически через 96 часов.

## **ЭКО-ДЕМО РЕЖИМ**

Эко-демо-режим можно активировать, представляя устройство на выставках, торговых ярмарках или в торговых залах. В демонстрационном режиме компрессор и все двигатели вентиляторов выключены.

При одновременном нажатии и удержании не менее трех секунд (1), (5) и (6) световой индикатор мигнет пять раз, подтверждая ввод, и устройство будет работать в демо-экономном режиме. Из демо-экономного режима можно выйти, повторив описанный выше процесс. Обратите внимание, что компрессор и вентилятор включатся через 5 секунд (в целях защиты компрессора).

## **6. ОСНАЩЕНИЕ**

### **Система кондиционирования воздуха**

По мнению специалистов, идеальная температура хранения вин составляет около 12°C, в диапазоне от 10° до 14°C. Не путайте с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от специфики каждого сорта вина от 5 до 18°C.

Особенно важно избегать резких перепадов температуры. Разработанное специалистами для энофилов, это устройство, в отличие от простого холодильника, учитывает чувствительность марочных вин к резким перепадам температуры, обеспечивая точный контроль постоянной средней температуры.

### **Антивибрационная система**

Компрессор оснащен специальными амортизаторами (сайлентблоками), а внутренний бак изолирован от корпуса толстым слоем пенополиуретана. Эти характеристики помогают предотвратить передачу вибрации на ваши вина.

### **Разморозка**

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Пока цикл охлаждения остановлен, охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Собранная таким образом талая вода отводится в лоток для испарения конденсата, который расположен в задней части устройства рядом с компрессором. Тепло, вырабатываемое компрессором, затем испаряет конденсат, собранный в баке.

### **Анти-УФ система**

Свет ускоряет старение ваших вин. В наших шкафах с прочными дверцами ваши вина будут защищены естественным образом, при условии, конечно, не слишком частого открывания. Эта модель со стеклянной дверцей прошла специальную обработку, фильтрующую вредные ультрафиолетовые лучи; Таким образом, ваши вина будут полностью защищены.

### **Зимняя функция**

Зимняя функция представляет собой систему защиты от замерзания, которая позволяет шкафу работать при окружающей температуре от 5 до 38°C. Датчик, расположенный снаружи устройства, обогрев малой мощности, когда температура окружающей среды в помещении составляет около 8°C. Этот обогрев имеет малую мощность, чтобы избежать внезапного повышения температуры вина и, таким образом, избежать термических ударов, вредных для сохранности вина. Комплект предназначен для повышения внутренней температуры шкафа еще до того, как произойдет теплообмен с бутылками.

### **Полки**

- Чтобы не повредить уплотнение дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки, чтобы поставить или убрать бутылки.
- Для облегчения доступа к содержимому полок необходимо выдвинуть полку наружу примерно на 1/3.
- Максимальное количество бутылок на полке – 9 бутылок.

## 7. ЗАГРУЗКА

Заявленные максимальные объемы загрузки бутылок указаны в качестве ориентира, не строгими и позволяют (как и размеры холодильников в литрах) быстро оценить размер прибора.

**Заявленная вместимость — это максимальная вместимость, рассчитанная с учетом определенного количества полок, которое варьируется в зависимости от модели. Этот стандарт рассчитан для традиционных бутылок типа Бордо емкостью 750 мл. Любой другой формат бутылок, а также добавление полок значительно уменьшат вместимость хранилища.**

**Вместимость вашего винного шкафа измеряется в соответствии со стандартом EN62552.**

**Для модели CBU20S2B максимальная вместимость рассчитана на 5 полок.**

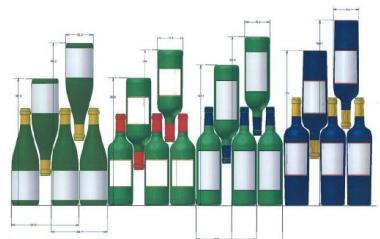
Добавляя или убирая полки, вы можете менять реальную вместимость как в большую так и в меньшую сторону.

Не забывайте, что в повседневной жизни, у нас хранится много разных видов вина, и в таком случае реальная вместимость будет отличаться от заявленной.

### **Виды бутылок**

Здесь мы видим 4 вида бутылок по 750 мл: Бургундское и Бордолезское, разных размеров.

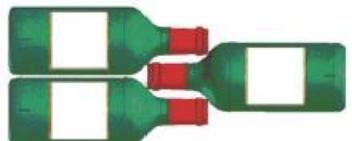
Есть много других всех размеров и форм. Вы заметите различия в хранении в зависимости от высоты бутылок, диаметра и способа скрещивания.



### **Виды укладки (скрещиваний)**

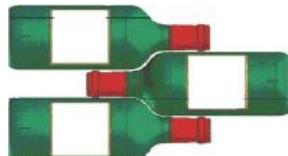
Горлышко между горлышком:

Обратите внимание на разницу в глубине!



Горлышко между плечей бутылки:

Повышенная нагрузка!



Примеры температур подачи вин:

Чтобы вас уважали во время дегустаций, чтобы не упустить богатство ароматов ваших вин!

Мнения различаются, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении:

<b>Великие вина Бордо – Красные</b>	16 – 17°C
<b>Великие бургундские вина – Красные</b>	15 – 16°C
<b>Великие урожаи сухих белых вин</b>	14 – 16°C
<b>Легкие, фруктовые, молодые красные вина</b>	11 – 12°C
<b>Розовые вина Прованса, ранние вина</b>	10 – 12°C
<b>Сухие белые и красные деревенские вина</b>	10 – 12°C
<b>Белые деревенские вина</b>	8 – 10°C
<b>Шампанское</b>	7 – 8°C
<b>Сладкие вина</b>	6°C

## **8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Перед чисткой устройства (операцию, которую следует выполнять регулярно), отключите устройство, вынув вилку из розетки.

Мы советуем вам регулярно перед первым использованием очищать внутреннюю и внешнюю поверхность (спереди, по бокам и сверху) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой, дайте полностью высохнуть перед повторным подключением. Не используйте растворители или абразивные средства.

При первом включении могут остаться остаточные запахи. В этом случае дайте прибору поработать пустым на несколько часов, установив самую низкую температуру. Холод уничтожит эти возможные запахи.

### **В случае отключения электроэнергии**

Большинство отключений электроэнергии устраняются за короткий период времени. Отключение электроэнергии на 1 или 2 часа не влияет на температуру в шкафу. Чтобы защитить ваши вина во время перебоев в подаче электроэнергии, постарайтесь свести к минимуму количество открываний дверей. В случае очень длительного отключения электроэнергии примите необходимые меры.

- Если устройство отключено от сети, выключено или произошло отключение электроэнергии, вам необходимо подождать от 3 до 5 минут, прежде чем перезапустить его. Если вы попытаетесь перезапустить его раньше этого времени, компрессор запустится только через 3/5 минуты (если того требует температура).
- При первом запуске и после длительного простоя подвала возможно, что при перезапуске выбранная и отображаемая температуры не будут соответствовать. Это нормально. Затем необходимо будет подождать несколько часов, прежде чем температура стабилизируется. (на охлаждения содержимого потребуется время)

### **Если вы поехали в отпуск**

**Кратковременное отсутствие (до 3-х недель):** позвольте вашему шкафу работать во время вашего отпуска.

**Длительное отсутствие:** извлеките все бутылки и аксессуары, выключите и отсоедините устройство от розетки. Тщательно очистите и высушите внутреннюю и внешнюю поверхность прибора. Оставьте дверь открытой, при необходимости заблокировав ее, чтобы предотвратить образование конденсата, запахов и плесени.

### **Если вам нужно перевезти винный шкаф**

- Перед выполнением любых операций отключите шкаф от сети.
- Удалите все бутылки, находящиеся внутри, и закрепите подвижные элементы.
- Чтобы не повредить регулировочные винты ножек, ввинтите их в основание до упора.
- Полностью закройте дверь.
- Перемещайте устройство предпочтительно в вертикальном положении или обратите внимание на маркировку на упаковке, в каком направлении можно размещать устройство. Также защитите свое устройство чехлом или аналогичной тканью.

## **9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ**

Несмотря на всю тщательность, которую мы уделяем производству, поломка никогда не может быть полностью исключена. Однако прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания вашего продавца, убедитесь, что:

- Розетка исправна, а вилка воткнута.
- Нет перебоев в подаче электроэнергии.
- Что неисправность не вызвана одной из неисправностей, описанных в таблице в конце данного руководства.

**ВАЖНО:** Если прилагаемый шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром бренда, или розничным продавцом. В любом случае его замена должна производиться квалифицированным персоналом во избежание риска травм.

**ЕСЛИ ЭТИ ПРОВЕРКИ НЕ ДАЛИ РЕЗУЛЬТАТОВ, ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ ВАШЕГО ДИЛЕРА.**

**ВНИМАНИЕ !**

**ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР ОТ СЕТИ ПЕРЕД ЛЮБЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ПРОВЕРКАМИ ИЛИ РЕМОНТОМ.**

## 10. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Многие проблемы можно легко решить. Прежде чем звонить в службу поддержки, попробуйте решить проблему, следуя приведенным ниже советам.

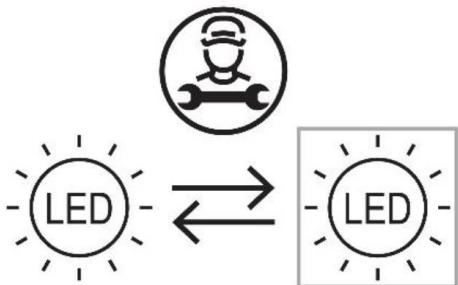
ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Шкаф не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вилка не вставлена в розетку</li><li>• Кнопка включения/выключения находится в положении «выключено».</li><li>• В вашей электроустановке перегорел предохранитель.</li></ul>
Шкаф недостаточно охлаждается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте выбранную температуру</li><li>• Внешняя температура выше рекомендованной температуры</li><li>• Дверь шкафа открывается слишком часто</li><li>• Дверца не закрыта должным образом</li><li>• Дверное уплотнение повреждено</li></ul>
Компрессор часто запускается и останавливается	<ul style="list-style-type: none"><li>• Внешняя температура слишком высокая</li><li>• В шкаф положили большое количество бутылок.</li><li>• Дверь шкафа открывается слишком часто</li><li>• Дверца не закрыта должным образом</li><li>• Настройка была выполнена неправильно</li><li>• Дверное уплотнение повреждено</li></ul>
Свет не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вилка не вставлена в розетку</li><li>• В вашей электроустановке перегорел предохранитель.</li><li>• Светодиод вышел из строя/перегорел</li><li>• Кнопка освещения выключена.</li></ul>
Вибрации	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте и убедитесь, что шкаф стоит ровно.</li></ul>
Шум	<ul style="list-style-type: none"><li>• Звук, похожий на звук текущей воды, издается газообразным хладагентом, что является нормальным явлением.</li><li>• В конце цикла работы компрессора можно услышать звук циркулирующей воды.</li><li>• Сжатия и расширения внутренних стенок могут вызывать щелчки.</li><li>• Шкаф установлен неровно</li></ul>
Дверь не закрывается должным образом	<ul style="list-style-type: none"><li>• Шкаф установлен неровно</li><li>• Уплотнение дверцы загрязнено или повреждено.</li><li>• Полки расположены неправильно.</li><li>• Часть содержимого препятствует закрытию двери</li></ul>
Светодиодный экран не работает должным образом	<ul style="list-style-type: none"><li>• Панель управления не работает.</li><li>• Плата питания сломана.</li><li>• Шкаф не подключен</li><li>• Датчик не работает</li></ul>
Код НН отображается на цифровом дисплее.	Если температура слишком высокая (>30°C), на экране отобразится код «НН» и раздастся звуковой сигнал. Звуковую сигнализацию можно немедленно отключить, нажав кнопку включения/выключения или отсоединив шкаф от сети. В этом случае обратитесь в сервисную службу.
Код LL отображается на цифровом дисплее.	Если температура слишком низкая (<3°C), на экране отобразится код «LL» и раздается звуковой сигнал. Звуковую сигнализацию можно немедленно отключить, нажав кнопку включения/выключения или отсоединив хьюмидор от сети. В этом случае обратитесь в сервисную службу.

## Замена света

Это устройство состоит из светодиодов (LED) в качестве света, с длительным сроком службы. Если есть отклонения, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов.

### ВНИМАНИЕ!

Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно. Её должен заменить производитель или его сервисный агент.



## 11. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Этот продукт соответствует Директиве ЕС 2012/19/EС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами этого продукта.



Символ перечеркнутого мусорного бака, прикрепленный к устройству, указывает на то, что по окончании срока службы данное изделие необходимо утилизировать отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его следует отнести в пункт отбора электрических и/или электронных устройств или, если вы приобретаете эквивалентное устройство, продавцу этого нового устройства.

Пользователь несет ответственность за сдачу устройства по окончании срока его службы в соответствующие пункты сбора. Выборочный и адекватный сбор, направленный на отправку неиспользованного устройства на переработку, переработку и экологически безопасную утилизацию, помогает избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье и способствует вторичной переработке материалов, из которых состоит продукт.

Для получения более подробной информации о доступных системах сбора обратитесь в местную службу по утилизации отходов.

## 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**В целях постоянного улучшения нашей продукции мы оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.**

**Гарантии на продукцию бренда LA SOMMELIERE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибуторами. Ничто в настоящем документе не может быть истолковано как дополнительная гарантия.**

**FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за технические и редакционные ошибки или упущения в настоящем документе.**